

O Mundo das Trevas

Livro de regras

Errata v. 1.2

Atualizada em 3 de fevereiro de 2009

Editorial do Mundo das Trevas — Devir Livraria

A condição humana

O que dizer, a não ser que simplesmente “erramos”? Você acaba de capturar a versão mais recente da errata *online* da edição brasileira do **Livro de regras do Mundo das Trevas**. Esta coletânea de lapsos e deslizes é testemunho de nossa humanidade imperfeita. A lista nem é tão grande assim (e torcemos para que ela não aumente muito mais que isso), mas gostaríamos que a errata do Mundo das Trevas fosse um esforço coletivo da comunidade RPGista brasileira.

Para colaborar, basta listar as discrepâncias localizadas e enviá-las para o endereço eletrônico mdtrevas@devir.com.br, especificando no assunto: “Para a errata do MdT”. Desde que válidas, suas anotações serão incorporadas a futuras versões deste documento. Duas observações apenas: 1. diferenças de opinião quanto à tradução de termos reservados de cenário e sistema de regras não constituem erro; 2. a edição brasileira do **Livro de regras do Mundo das Trevas** já incorpora a errata norte-americana, divulgada pela White Wolf Publishing, e, portanto, as diferenças entre o texto original e o texto em português motivadas pelas correções já promovidas tampouco constituem erro.

Esta errata não teria sido possível sem a colaboração de vocês, em especial a de Eduardo Cerbero, Bráulio Pereira e Murillo Odani. A Devir Livraria e o Editorial do Mundo das Trevas agradecem de coração.

Sem más delongas...

Página 17

Na primeira coluna, segundo parágrafo, acrescentar, logo depois de *A não ser eu mesmo*: Ele se lembrava de ter me visto várias vezes durante todas as semanas nas quais estive fora. Telefonei para alguns amigos. Um deles disse ter almoçado comigo dias antes. Um outro afirmou ter me encontrado na rua na semana anterior e insistiu que conversáramos durante mais de dez minutos.

Na segunda coluna, segundo parágrafo, acrescentar, logo depois de *Mas você nunca encontrará a verdade*: Nunca. Cada mistério simplesmente levará a outros tantos. É um labirinto sem saída, e a porta pela qual você entrou já não está mais lá. Isso contraria todos os instintos do cérebro humano, mas, se quiser sobreviver, você terá de aceitar o fato de que todas as suas perguntas, investigações e tentativas de encontrar sentido nas coisas estão fadadas ao fracasso. O melhor que se pode esperar é registrar o máximo de minúcias e admirar-se com elas.

Página 34

No quadro intitulado “Vantagens”, onde se lê *Recuperação Rápida* (•), leia-se **Recuperação Rápida** (••••).

Página 35

Na minificha de personagem, o número 6 foi repetido duas vezes. O número próximo do painel de Força de Vontade deveria ser **5**, e não **6**.

Página 38

Na descrição da tarefa Discursar, ao se especificar o teste, onde se lê *Presença + Perseverança + equipamento*, leia-se **Presença + Persuasão + equipamento**.

Página 74

No texto da tarefa Saltar, terceiro parágrafo, antepenúltima linha, onde se lê *teste de Vigor + Esportes*, leia-se **teste de Força + Esportes**.

Página 97

Na página 97, na descrição da perturbação “Narcisismo”, onde se lê *grave* entre parênteses, leia-se **leve**.

Página 109

Na descrição da Vantagem Consciência Holística, onde se lê *Se o paciente só tiver sofrido dano contundente, todos os ferimentos cicatrizarão em questão de minutos (cerca de oito deles a cada sessenta segundos)*, leia-se **Se o paciente só tiver sofrido dano contundente, todos os ferimentos cicatrizarão em questão de minutos (cerca de um ponto a cada oito minutos)**.

Página 113

No final da coluna de texto à esquerda, onde se lê *Recuperação Rápida (•)*, leia-se **Recuperação Rápida (••••)**.

Página 136

No quadro intitulado “Exemplos de objetos”, onde se lê *Poste de iluminação (aço): Durabilidade 3, Tamanho 8, Estrutura 11 e Dano 2*, leia-se **Poste de iluminação (aço): Durabilidade 3, Tamanho 8, Estrutura 11 e Dano 3**. Onde se lê *Porta de cofre pequeno*, leia-se apenas **Porta de cofre**.

Página 166

Na seção “Blindagem”, no final do terceiro parágrafo, onde se lê *Os sucessos obtidos no ataque provocarão dano, mas este será letal, e não contundente*, leia-se **Os sucessos obtidos no ataque provocarão dano, mas este será contundente, e não letal**.

Página 206

Na tabela “Armas/Ataques (policial)”, no cabeçalho da arma “Cassetete”, onde se lê *Alcance*, leia-se **Tamanho**; e onde se lê *Munição*, leia-se **Especial**. No cabeçalho das armas “Glock 17” e “Remington 870”, onde se lê *Modificador de Arremesso*, leia-se **Dano**; onde se lê *Área da Explosão*, leia-se **Alcance**; onde se lê *Dano*, leia-se **Especial**.

Página 207

Na tabela ao fim da página, intitulada “Armas/Ataques (caçador de monstros):”, na linha “Estaca”, coluna “Parada”, onde se lê **4**, leia-se **5**.